

RC-1/17: 2005-2006 两年期的资金和预算

缔约方大会,

回顾 《公约》第 18 条第 4 款,

1. *邀请* 联合国环境规划署执行主任暂行为 2005-2006 两年期设立:
 - (a) 一项业务预算普通信托基金;
 - (b) 一项自愿性特别信托基金;
2. *核准* 为了本决定表 1 中规定的目的, 2005 年的业务预算 3,667,041 美元、2006 年的指示性业务预算 3,542,159 美元;
3. *决定* 将在缔约方大会第二届会议上根据公约秘书处行政首长提出的建议重新审议 2006 年的指示性数额;
4. *欢迎* 公约秘书处的东道国政府每年认捐 120 万欧元, 用以抵销计划开支;
5. *核准* 本决定表 2 中载列的 2005 年开支分摊和 2006 年临时分摊的指示性分摊比额表, 并授权公约秘书处行政首长按照财务细则调整比额表, 以便在 2005 年的比额表中列入《公约》于 2005 年 1 月 1 日之前对之生效的所有缔约方, 并在 2006 年比额表中列入《公约》于 2006 年 1 月 1 日之前对其生效的所有缔约方;
6. *邀请* 联合国环境规划署和那些对为《公约》临时阶段设立的信托基金的各捐助方把该基金的未用余额结转到上文第 1 段中所述信托基金, 并请公约秘书处行政首长对如此结转的资金作出说明;
7. *请* 联合国环境规划署和联合国粮食及农业组织理事会于 2005 年和 2006 年继续为《公约》及其秘书处的运作提供资助;
8. *核准* 本决定表 3 中所载列的 2005 年业务预算中公约秘书处的员额配置表和 2006 年指示性员额配置表;
9. *邀请* 关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约缔约方大会在其第一届会议上在可行和适宜的情况下考虑于 2006 年为斯德哥尔摩公约秘书处和鹿特丹公约秘书处设置一个 D-1 级别的联合行政首长职位共同提供资金;
10. *授权* 公约秘书处行政首长可在核定预算的一个主要拨款项目与另一个主要拨款项目之间作最多不超过 20% 资金调配;
11. *授权* 公约秘书处行政首长可动用现有现金资源, 用于作出不超过核定业务预算总额的承付;
12. *决定* 把 2005-2006 年最低周转资本准备金定为包括方案支助费用在内的业务预算估算开支的 8.3%;
13. *决定* 普通信托基金余额中对《公约》临时阶段的指定捐款以及非缔约方按照第 14 条提供的任何捐款均应列入 2005-2006 年的周转资本准备金, 以便于 2006 年把准备金金额提高至包括方案支助费用在内的业务预算估计开支的 15%;
14. *决定* 《公约》非缔约方可向 2005-2006 年普通信托基金捐款, 以便增加周转资本准备金;
15. *注意到* 本决定中表 4 所载列的、由自愿性特别信托基金资助的《公约》规定活动所需资金估算; 并促请缔约方和邀请非缔约方以及其他来源向这一基金提供捐款;
16. *决定* 在特殊情况下并根据现有资源的情况, 可从自愿性特别信托基金中为发展中国家、特别是最不发达国家、以及为那些已明确承诺将加入《公约》的经

济转型国家参加会议提供资金。此种政治承诺的依据,除其他外,可以是向公约秘书处行政首长提交的、所涉国家准备加入《公约》的书面保证;

17. *邀请* 缔约方注意到对一曰历年业务预算的捐款应于该年 1 月 1 日到位,促请有此种能力的缔约方迅速全额缴付其捐款,并在此方面要求于每年 10 月 15 日之前向缔约方通报其下一年度的捐款额;

18. *邀请* 缔约方在向业务预算全额缴付其捐款时,向公约秘书处行政首长通报这些捐款;

19. *请* 公约秘书处行政首长在《公约》网页上公布一份所收到的分摊捐款的清单,并定期增订这一清单;

20. *请* 公约秘书处行政首长汇报 2005 和 2006 年秘书处的活动情况、收入和预算,编制 2007—2008 两年期预算,并就公约各项信托基金今后的托管理事会的遴选情况向缔约方大会第三届会议提出建议;

21. *注意到* 必须通过及时向缔约提供关于各种备选办法所涉财政问题的信息和资料的办法来推动确定优先事项,同时考虑到以上第 18 段的规定,为此目的请公约秘书处行政首长把根据下列各项内容确定的三项备选办法列入 2007—2008 两年期业务概算:

- (a) 其对业务预算所需增长率的评估;
- (b) 把业务预算保持在 2005—2006 年的名义额度上;
- (c) 把 2005—2006 年的业务预算名义上增加 10%;

22. *请* 公约秘书处行政首长向缔约方表明业已向缔约方大会今后几届会议提出的相关建议所涉员额配置和财政问题;

23. *请* 公约秘书处行政首长按照关于秘书处设立地点的决定和其他国际协定和机构的经验,并根据现有的资源情况,针对有关把欧元、瑞士法郎和美元作为《公约》帐户和预算货币的利弊进行一项研究,供缔约方大会第三届会议审议。

表 1

2005 年度业务预算和 2006 年度指示性业务预算 (美元)

	2005 年	2006 年
确保缔约方大会的有效运作		
<i>缔约方大会第二和第三届会议</i>		
会议事务	435,536	435,536
小计 1	435,536	435,536
<i>化学品审查委员会第一和第二届会议</i>		
会议事务	110,372	110,372
专家旅费	85,630	85,630
小计	196,002	196,002
<i>履约事项委员会</i>		
特设工作组会议	20,000	0
会议事务	0	0
专家旅费	0	0
小计	20,000	0
关于财务机制的研究	100,000	0
办公室自动化和数据库		
软件和硬件	75,000	75,000
顾问人员/分包合同	20,000	20,000
小计	95,000	95,000
秘书处核心费用		
专业人员	1,462,800	1,710,400
顾问人员	25,000	25,000
行政支助	475,125	475,125
公务差旅	100,000	100,000
设备和办公房舍	40,000	40,000
杂项	47,000	47,000
小计	2,149,925	2,397,525
活动合计	2,996,463	3,124,063
行政管理费(13%)	389,540	406,128
活动和行政管理费小计	3,386,003	3,530,191
周转资本准备金(8.3%)	281,038	11,968
业务预算总计	3,667,041	3,542,159
东道国捐款	1,444,043^a	1,444,043^a
拟由分摊捐款供资的费用总额	2,222,998	2,098,116

表 2

指示性捐款分摊比额表

	联合国 2004—2006 年 会费分摊比额	信托基金捐款分 摊比额；最高上 限：22%，最低 底线：0.01%	每一国家的 捐款额	每一国家的 暂定捐款额
会员国	百分比	百分比	2005 年	2006 年
阿根廷	0.956	1.490	33,116	31,256
亚美尼亚	0.002	0.010	222	210
澳大利亚	1.592	2.481	55,148	52,050
奥地利	0.859	1.339	29,756	28,084
比利时	1.069	1.666	37,031	34,950
贝宁	0.002	0.010	222	210
玻利维亚	0.009	0.014	312	294
巴西	1.523	2.373	52,757	49,794
保加利亚	0.017	0.026	589	556
布基纳法索	0.002	0.010	222	210
** 布隆迪	0.001	0.010	222	210
喀麦隆	0.008	0.012	277	262
加拿大	2.813	4.383	97,444	91,969
乍得	0.001	0.010	222	210
* 库克群岛	0.001	0.010	222	210
科特迪瓦	0.010	0.016	346	327
捷克共和国	0.183	0.285	6,339	5,983
朝鲜民主主义人民共和国	0.010	0.016	346	327
丹麦	0.718	1.119	24,872	23,475
厄瓜多尔	0.019	0.030	658	621
萨尔瓦多	0.022	0.034	762	719
赤道几内亚	0.002	0.010	222	210
埃塞俄比亚	0.004	0.010	222	210
芬兰	0.533	0.831	18,463	17,426
法国	6.030	9.396	208,882	197,147
加蓬	0.009	0.014	312	294
冈比亚	0.001	0.010	222	210
德国	8.662	13.498	300,055	283,199
加纳	0.004	0.010	222	210
希腊	0.530	0.826	18,359	17,328
几内亚	0.003	0.010	222	210
匈牙利	0.126	0.196	4,365	4,119
** 伊朗(伊斯兰共和国)	0.157	0.245	5,439	5,133
意大利	4.885	7.612	169,218	159,712
牙买加	0.008	0.012	277	262
日本	19.468	22.000	489,060	461,585
约旦	0.011	0.017	381	360
吉尔吉斯斯坦	0.001	0.010	222	210
拉脱维亚	0.015	0.023	520	490
** 利比里亚	0.001	0.010	222	210
阿拉伯利比亚民众国	0.132	0.206	4,573	4,316
列支敦士登	0.005	0.010	222	210
立陶宛	0.024	0.037	831	785
卢森堡	0.077	0.120	2,667	2,517

	联合国 2004-2006年 会费分摊比例	信托基金捐款分 摊比例；最高上 限：22%，最低 底线：0.01%	每一国家的 捐款额	每一国家的 暂定捐款额
** 马达加斯加	0.003	0.010	222	210
马来西亚	0.203	0.316	7,032	6,637
马里	0.002	0.010	222	210
马绍尔群岛	0.001	0.010	222	210
蒙古	0.001	0.010	222	210
荷兰	1.690	2.633	58,542	55,254
新西兰	0.221	0.344	7,656	7,225
尼日利亚	0.042	0.065	1,455	1,373
挪威	0.679	1.058	23,521	22,200
阿曼	0.070	0.109	2,425	2,289
巴拿马	0.019	0.030	658	621
巴拉圭	0.012	0.019	416	392
大韩民国	1.796	2.799	62,214	58,719
罗马尼亚	0.060	0.093	2,078	1,962
卢旺达	0.001	0.010	222	210
萨摩亚	0.001	0.010	222	210
沙特阿拉伯	0.713	1.111	24,699	23,311
塞内加尔	0.005	0.010	222	210
斯洛文尼亚	0.082	0.128	2,841	2,681
南非	0.292	0.455	10,115	9,547
西班牙	2.520	3.927	87,294	82,390
苏里南	0.001	0.010	222	210
瑞典	0.998	1.555	34,571	32,629
瑞士	1.197	1.865	41,465	39,135
阿拉伯叙利亚共和国	0.038	0.059	1,316	1,242
泰国	0.209	0.326	7,240	6,833
多哥	0.001	0.010	222	210
乌克兰	0.039	0.061	1,351	1,275
阿拉伯联合酋长国	0.235	0.366	8,141	7,683
大不列颠及北爱尔兰联合王国	6.127	9.548	212,242	200,319
坦桑尼亚联合共和国	0.006	0.010	222	210
乌拉圭	0.048	0.075	1,663	1,569
欧洲共同体	2.500	2.500	55,575	52,453
	70.317	100.000	2,222,998	2,098,116

资料来源：联合国大会第五十八届会议，议程项目 124，文件 A/RES/58/1 B

* 并非联合国会员国、因而未订立任何联合国会费分摊比例。在此采用的是与其他小岛屿国家相类似的费率

** 拟于 2005 年 1 月 1 日起成为缔约方的会员国

2005 年度业务预算总额	3,667,041	
东道国捐款	1,444,043	捐款额:120 万欧元
拟由分摊捐款供资的费用总额	2,222,998	
2006 年度指示性总预算	3,542,159	
东道国捐款	1,444,043	捐款额:120 万欧元
拟由分摊捐款供资的费用总额	2,098,116	

东道国捐款额系按联合国 2004 年 9 月的兑换率(0.831)计算

表 3

公约秘书处工作人员配置一览表

工作人员职类和职等		2005 年预算	2006 年预算
A.	专业人员		
	¹ D-1	0.5	0.5
	P-5	2.0	2.0
	² P-4	4.0	4.0
	P-3	3.0	5.0
	P-2	2.0	2.0
	小计	11.5	13.5
B.	一般事务人员	5.3	5.3
	合计 (A + B)	16.8	18.8

¹ 预计环境署/粮农组织将为这一 D1 员额的另一半工时提供经费

² 其中包括由方案支助费用提供经费的财务干事员额

表 4

在自愿性特别信托基金下开展的活动的经费估算
(美元)

		2005 年	2006 年
与会者旅费			
	缔约方大会会议的与会者旅费	352,039	369,641
活动小计		352,039	369,641
行政管理费(13%)		45,765	48,053
合计		397,804	417,694

促进实施工作和批准事项			
	技术援助	255,000	400,000
	印刷材料	43,000	45,150
	网页	10,000	10,500
活动小计		308,000	455,650
行政管理费(13%)		40,040	59,235
合计		348,040	514,885

在自愿性特别信托基金下开展的活动费用总额		745,844	932,579
----------------------	--	---------	---------